

Betygskriterier

TTA644, Översättningsvetenskaplig metod: samtida perspektiv, 7,5 hp

Fastställda av institutionsstyrelsen vid Institutionen för svenska och flerspråkighet
2026-06-03.

Gäller fr.o.m. ht 2026.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på kursen ska studenten kunna:

1. applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning
2. visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning
3. problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa
4. kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.

Betygskriterier

På kursen ges något av betygen A, B, C, D, E, Fx, F.

Det slutliga betyget på kursen sätts genom viktning, där förväntade studieresultat 1–4 vardera utgör en fjärdedel av kursens betygsunderlag. Gängse avrundningsregler tillämpas. Du måste ha lägst betyg E på samtliga förväntade studieresultat samt ha uppfyllt kurskraven för att bli godkänd på kursen.

	1. ... applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning	2. ... visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning	3. ... problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa	4. ... kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning
E	Studenten visar tillräcklig kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studenten visar i flera fall förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning.	Studenten visar i flera fall förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa.	Studenten visar i flera fall förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.
D	Studenten visar tillfreds-ställande kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studenten visar i många fall förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning.	Studenten visar i många fall förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa.	Studenten visar i många fall förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.

C	Studenten visar god kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa.	Studenten visar i de flesta fall förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.
B	Studenten visar mycket god kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa.	Studenten visar nästan genomgående förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.
A	Studenten visar utmärkt kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studenten visar genomgående förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning.	Studenten visar genomgående förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade	Studenten visar genomgående förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning.

Fx	Studenten visar bristande kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studentens förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning uppvisar i flera fall brister.	Studentens förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa uppvisar i flera fall brister.	Studentens förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning uppvisar i flera fall brister.
F	Studenten visar otillräcklig kunskap om att applicera en metod och ett teoretiskt ramverk på ett begränsat material utifrån en relevant frågeställning inom samtida översättnings- eller tolkningsforskning.	Studentens förmåga att visa kunskap om centrala frågeställningar, teorier och metoder inom kursens grundläggande översättningsvetenskapliga teman, såväl med inriktning mot tolkning som översättning uppvisar i många fall brister.	Studentens förmåga att problematisera verksamheterna översättning och tolkning samt att tillämpa vetenskapligt grundade förklaringsmodeller i analyser av dessa uppvisar i många fall brister.	Studentens förmåga att kritiskt jämföra och värdera teoretiska modeller med relevans för tolkning och översättning uppvisar i många fall brister.